

# INTERIM REPORT 2007 中期報告

# **Contents**

# 目錄

CORPORATE INFORMATION	公司貸料	2	
INTERIM RESULTS	中期業績		
- CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT	一簡明綜合收益表	4	
- CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET	一簡明綜合資產負債表	5	
- CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT	-簡明綜合現金流量表	6	
- Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	一簡明綜合權益變動表	7	
- NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS	一簡明綜合財務報表附註	9	
- INTERIM DIVIDEND	一中期股息	16	
– CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS	一暫停辦理股份過戶登記	16	
BUSINESS REVIEW AND OUTLOOK	業務回顧及展望	17	
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論及分析	18	0
OTHER INFORMATION	其他資料	20	

# Corporate Information 公司資料

### **BOARD OF DIRECTORS**

Ms. WAI Siu Kee (Chairman)

Ms. POON Lai Ming

Ms. LEE Marina Man Wai

Mr. LEE Man Yan

Mr. WAN Chi Keung, Aaron JP\*

Mr. HENG Kwoo Seng \*

Mr. Wong Kai Tung, Tony \*

\* Independent non-executive director

### **COMPANY SECRETARY**

Ms. WONG Yuet Ming

### **REGISTERED OFFICE**

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111

Cayman Islands

### **PRINCIPAL OFFICE**

8th Floor, Liven House 61-63 King Yip Street Kwun Tong Kowloon Hong Kong

### **PRINCIPAL BANKERS**

Hang Seng Bank Limited Standard Chartered Bank (HK) Ltd

### **AUDITORS**

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants

### 董事會

衛少琦女士(主席)

潘麗明女士

李文慧女士

李文恩先生

尹志強先生,太平紳士\*

邢詒春先生\*

王啟東先生\*

\* 獨立非執行董事

### 公司秘書

王月明女士

### 註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands

### 總辦事處

香港 九龍 觀塘 敬業街61-63號 利維大廈8樓

### 主要往來銀行

恒生銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司

### 核數師

德勤 ● 關黃陳方會計師行 *執業會計師* 

# Corporate Information 公司資料

### **PRINCIPAL SHARE REGISTRAR**

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited

Butterfield House

68 Fort Street

P.O. Box 705

George Town

Grand Cayman

Cayman Islands

### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR

Tricor Secretaries Limited

26/F Tesbury Centre

28 Queen's Road East

Hong Kong

### **WEBSITE**

http://www.leeman.com.hk

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited

**Butterfield House** 

68 Fort Street

P.O. Box 705

George Town

0

Grand Cayman

Cayman Islands

### 香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司

香港

皇后大道東28號

金鐘匯中心26樓

### 網址

http://www.leeman.com.hk

The board of directors (the "Board") of Lee & Man Holding Limited (the "Company") is pleased to announce the unaudited condensed consolidated results of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the six months ended 30 June 2007 together with the comparative figures as follows:

理文集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」) 欣然公布,本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2007年6月30日止6個月之未經審核簡明綜合業績連同比較數字如下::

### **CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

For the six months ended 30 June 2007

### 簡明綜合收益表

截至2007年6月30日止6個月

### Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月

			2007	2006
			(Unaudited)	(Unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Turnover	營業額	2	387,766	353,981
Cost of sales	銷售成本		(276,699)	(246,485)
Gross profit	毛利		111,067	107,496
Other income	其他收入		4,255	5,393
Distribution costs	銷售費用		(13,290)	(15,614)
Administrative expenses	行政費用		(42,778)	(39,102)
Interest on bank borrowings wholly	須於五年內全數償還			
repayable within five years	之銀行借款利息		(162)	(21)
Profit before taxation	除税前溢利		59,092	58,152
Income tax expenses	所得税支出	3	(5,959)	(5,519)
Profit for the period	期內溢利	4	53,133	52,633
Dividends recognised as	期內已確認為分派之			
distributions during the period	股息	5	28,875	18,975
Interim dividend of HK2.5 cents	結算日後宣派之中期			
(2006: HK2.5 cents) per share	股息每股2.5港仙			
declared after the balance sheet	(2006: 2.5港仙)			
date		5	20,625	20,625
Earnings per share	每股盈利	6	HK6.4 cents港仙	HK6.4 cents港仙

### **CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

At 30 June 2007

### 簡明綜合資產負債表

於2007年6月30日

			30.6.2007	31.12.2006
			(Unaudited)	(Audited)
			(未經審核)	(經審核)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	7	277,297	143,272
Prepaid lease payments	預付租賃款項		47,257	27,520
Deposits paid for acquisition of	購置物業、廠房及設備			
property, plant and equipment	之已付訂金		110,770	51,500
Defined benefit assets	界定利益資產		1,786	3,277
			437,110	225,569
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	8	93,268	89,611
Prepaid lease payments	預付租賃款項		981	490
Trade and other receivables	應收貿易及其他款項	9	128,341	128,975
Derivative financial instruments	衍生金融工具		-	163
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		87,189	206,114
			309,779	425,353
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and other payables	應付貿易及其他款項	10	123,796	95,101
Amounts due to a related company	應付關連公司款項		942	1,023
Taxation payable	應付税項		5,732	2,501
Import loans	入口貸款		7,431	_
Unsecured bank borrowings	無抵押銀行借款		32,978	119
Bank overdrafts	銀行透支		_	865
			170,879	99,609
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		138,900	325,744
TOTAL ASSETS LESS	資產減流動負債合計			
CURRENT LIABILITIES			576,010	551,313
NON-CURRENT LIABILITY	非流動負債			
Deferred taxation	遞延税項		2,238	1,938
			573,772	549,375
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	11	82,500	82,500
Reserves	儲備		491,272	466,875
			573,772	549,375

### **CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT**

For the six months ended 30 June 2007

### 簡明綜合現金流量表

截至2007年6月30日止6個月

### Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月

		2007	2006
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net cash from operating activities	經營業務所得現金淨額	50,490	32,009
Net cash used in investing activities	投資活動所耗現金淨額	(172,534)	(21,207)
Net cash from (used in) financing	融資活動所得(所耗)現金淨額		
activities		3,984	(19,007)
Net decrease in cash and cash	現金及等同現金項目減少淨額		
equivalents		(118,060)	(8,205)
Cash and cash equivalents at	期初之現金及等同現金項目		
beginning of the period		205,249	235,276
Cash and cash equivalents at end of	期終之現金及等同現金項目		
the period		87,189	227,071
Analysis of the balances of cash and cash equivalents	現金及等同現金項目結餘分析		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	87,189	227,129
Bank overdrafts	銀行透支	_	(58)
		87,189	227,071

# **CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY**

簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2007

截至2007年6月30日止6個月

					Reserves on				
		Share	Share	revaluation	defined	Translation	Special	Accumulated	
		capital	premium		enefit assets	reserve	reserve	profits	Total
				資產	界定利益		11 = 1 0 1 144	<b>7</b>	4.11
		股本	股份溢價	重估儲備	資產儲備	匯兑儲備	特別儲備	累計溢利	合計
		(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited	(Unaudited	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核) HK\$'000							
		千港元							
At 1 January 2007	於2007年1月1日	82,500	20,307			2,270			549,375
•		02,300	20,307	38,881		2,270	(67,990)	473,407	D49,575
Deficit arising on	物業、廠房及								
revaluation of property,	設備之重估虧絀								
plant and equipment		-	-	(108)	-	_	-	-	(108)
Deferred tax liability arising	由重估物業、廠房及								
on revaluation of property,	設備所產生之遞延税項負債			(700)					(700)
plant and equipment  Recognised for defined	界定利益資產確認	_	-	(300)	-	-	_	_	(300)
benefit assets	<u>乔</u> 上州 <u></u> 但其 性 能			_	(1,491)				(1,491)
Exchange differences arising on	海外業務之匯兑差額				(1,431)				(1,431)
translation of foreign operations	1971 未加た陸ル在は	_	_	_	_	2,038	_	_	2,038
ů .						2,000			
Net income (expense)	直接於權益確認之			(400)	(1.401)	2.070			170
recognised directly in equity	收益(支出) 物業、廠房及	_	-	(408)	(1,491)	2,038	_	_	139
Realised on depreciation of property, plant and equipment	初未、瓜房及設備之折舊變現			(1,127)				1,127	
Realised on disposal of	出售物業、廠房及	_	_	(1,127)	_	_	_	1,127	_
property, plant and equipment	設備變現	_	_	(15)	_	_	_	15	_
Profit for the period	本期溢利	_	_	-		_	_	53,133	53,133
·									,
Total recognised income and expenses for the period	本期確認之 收入及支出總額		_	(1,550)	(1 401)	2 020	_	E/1 77E	57 272
				(1,000)	(1,491)	2,038		54,275	53,272
Dividends	股息	_	-	-	-	-	-	(28,875)	(28,875)
At 30 June 2007	於2007年6月30日	82,500	20,307	37,331	(1,491)	4,308	(67,990)	498,807	573,772

### **CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (CONTINUED)**

For the six months ended 30 June 2007

截至2007年6月30日止6個月

簡明綜合權益變動表(績)

				Asset	Reserves on				
		Share	Share	revaluation	defined	Translation	Special	Accumulated	
		capital	premium	reserve	benefit assets	reserve	reserve	profits	Total
				資產	界定利益				
		股本	股份溢價	重估儲備	資產儲備	匯兑儲備	特別儲備	累計溢利	合計
		(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2006	於2006年1月1日	82,500	20,307	31,031	-	76	(67,990)	409,255	475,179
Deferred tax liability arising on revaluation of property,	由重估物業、 廠房及設備所產生之			F2					F2
plant and equipment	遞延税項負債	-	-	52	-	-	-	-	52
Exchange differences arising on translation of foreign operations	海外業務之匯兑差額	_	-	-	-	1,203	-	-	1,203
Net income recognised directly in equity	直接於權益確認之收益	-	-	52	-	1,203	-	-	1,255
Realised on depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及 設備之折舊變現	-	-	(713)	-	-	-	713	_
Realised on disposal of	出售物業、廠房及								
property, plant and equipment	設備變現	-	-	(128)	-	-	-	128	-
Profit for the period	本期溢利	_	-	-	-	-	-	52,633	52,633
Total recognised income and expenses for the period	本期確認之收入及 支出總額	_	_	(789)	_	1,203	_	53,474	53,888
Dividends	股息		_		-		_	(18,975)	(18,975)
At 30 June 2006	於2006年6月30日	82,500	20,307	30,242	-	1,279	(67,990)	443,754	510,092

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the six months ended 30 June 2007

### 1. BASIS OF PREPARATION

The unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared in accordance with the applicable provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited and Hong Kong Accounting Standard 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

The unaudited condensed consolidated interim financial statements should be read in conjunction with the 2006 annual report.

The accounting policies used in the preparation of the condensed consolidated interim financial statements are consistent with those used in the financial statements contained in the 2006 annual report except for the adoption of the new standards, amendments or interpretations issued by the HKICPA which are mandatory for the annual periods beginning 1 January 2007. The adoption of these standards, amendments or interpretations has no material effect on the Group's financial position or results of operations.

The Group has not early adopted the new standards, amendments or interpretations that have been issued but are not yet effective. The directors of the Company anticipate that the application of these standards, amendments or interpretations will have no material impact on the results and financial position of the Group.

### 簡明綜合財務報表附註

截至2007年6月30日止6個月

### 1. 編製基準

本未經審核簡明綜合中期財務報表乃按 照香港聯合交易所有限公司證券上市規 則及香港會計師公會頒布之香港會計準 則第34號「中期財務報告」之適用規定 所編製而成。

本未經審核簡明綜合中期財務報表應與 2006年報一併閱覽。

編製本簡明綜合中期財務報表所採用的會計政策,與2006年報所載財務報表所採用者一致,惟採納香港會計師公會頒布必須於2007年1月1日開始之年度期間生效之新準則、修訂及詮釋則除外。採納此等新準則、修訂及詮釋對本集團之財務狀況或經營業績概無重大影響。

本集團並無提早採納已頒布但尚未生效 之新準則、修訂及詮釋。本公司董事預 期,採用該等新準則、修訂及詮釋將不 會對本集團之業績及財務狀況產生重大 影響。

### 2. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS

No business segment analysis is provided as all of the Group's turnover and contribution to results were derived from the manufacture and sales of handbags for both periods.

An analysis of the Group's revenue and contribution to operating results by geographical segments based on customers location, irrespective of the origin of the goods, is presented below:

### **Geographical segments**

### 2. 業務及地區分類

由於本集團所有之營業額及業績貢獻均 源自期內手袋之製造及銷售,按業務分 類之分析並無提供。

本集團按客戶所在地區(不論貨品之來源地)劃分之收入及經營業績貢獻,呈 列如下:

### 地區分類

		Sales revenue by geographical market 按地區市場之銷售收入 Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月		Contribution to profit before taxation 除税前溢利貢獻 Six months ended 30 Jun 截至6月30日止6個月	
		<b>2007</b> HK\$'000 千港元	2006 HK\$'000 千港元	<b>2007</b> <b>HK\$′000</b> 千港元	2006 HK\$'000 千港元
United States of America Europe South America Hong Kong	美國 歐洲 南美洲 香港	225,249 137,552 9,233 5,858	282,473 60,914 3,855 305	33,535 25,789 1,492 1,176	45,713 11,383 593 75
Others	其他地區	9,874 387,766	6,434 353,981	1,222 63,214	572
Surplus arising on revaluation of property, plant and equipment Unallocated corporate expenses Interest income Interest on bank borrowings wholly repayable within five years	重估物業、廠房及 設備所產生之盈餘 未分配公司開支 利息收入 須於五年內全數償還之 銀行借款利息			196 (5,019) 863 (162)	(3,535) 3,372
Profit before taxation Income tax expenses	除税前溢利 所得税支出			59,092 (5,959)	58,152 (5,519)
Profit for the period	期內溢利			53,133	52,633

Since the goods sold to various geographical markets were produced from the same production facilities, analysis of assets and liabilities by geographical market is not presented.

由於銷往不同地區市場之產品乃產自相 同之生產設施,按地區市場劃分之資產 及負債分析並無呈列。

### 3. INCOME TAX EXPENSES

The charge represents Hong Kong Profits Tax calculated at 17.5% of the estimated assessable profit for the period.

A substantial portion of the Group's profits neither arises in, nor is derived from, Hong Kong and therefore is not subject to Hong Kong Profits Tax.

### 4. PROFIT FOR THE PERIOD

### 3. 所得稅支出

税項支出乃按期內估計應課税溢利按 17.5%計算之香港利得税。

本集團大部份溢利因非產自或源自香港 而毋須繳納香港利得税。

### 4. 期內溢利

### Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月

		<b>2007</b> HK\$'000 千港元	2006 HK\$'000 千港元
Profit for period has been arrived at after charging:	期內溢利已扣除:		
Staff costs (including directors' remuneration)	職員成本(包括董事酬金)	72,154	62,188
Amortisation of prepaid lease payments	預付租賃款項攤銷	488	245
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備之折舊	6,634	6,122
Loss on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備虧損	651	2,105
and after crediting: Interest income Surplus arising on revaluation of	並已計入: 利息收入 重估物業、廠房及設備	863	3,372
property, plant and equipment	所產生之盈餘	196	_

### 5. INTERIM DIVIDEND

A final dividend for the year ended 31 December 2006 of HK3.5 cents (nine months ended 31 December 2005: HK2.3 cents) per share was paid to shareholders during the period, and was reflected in the condensed consolidated statement of changes in equity.

The Board has declared that an interim dividend of HK2.5 cents (2006: HK2.5 cents) per share be paid to shareholders whose names appear in the Register of Members on 13 September 2007.

### 5. 中期股息

期內,2006年12月31日止年度每股3.5 港仙(2005年12月31日止9個月:2.3港 仙)之末期股息已支付予股東,並於簡 明綜合權益變動表內反映。

董事會宣布派付每股2.5港仙(2006: 2.5 港仙)之中期股息予於2007年9月13日 名列股東名冊內之股東。

### **EARNINGS PER SHARE**

The calculation of the basic earnings per share is based on the profit for the period of HK\$53,133,000 (2006: HK\$52,633,000) and 825,000,000 (2006: 825,000,000) shares in issue during the period.

### ADDITIONS TO PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the period, the Group spent HK\$198 million (2006: HK\$4 million) on property, plant and equipment to expand its operations.

### **INVENTORIES** 8.

		30.6.2007	31.12.2006
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Raw materials and consumables	原材料及耗用品	49,041	42,249
Work in progress	在製品	34,153	37,759
Finished goods	製成品	10,074	9,603
		93,268	89,611

All inventories were carried at cost at the balance sheet date.

### TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group generally allows an average credit period ranged from 30 to 60 days to its trade customers.

Included in trade and other receivables are trade and bills receivables of HK\$113,672,000 (31.12.2006: HK\$122,272,000). The aged analysis of trade and bills receivables at the balance sheet date is as follows:

### 每股盈利 6.

每股基本盈利乃按期內溢利53,133,000 港元(2006:52,633,000港元)除以 已發行股份825,000,000股(2006: 825,000,000股)而計算。

### 添置物業、廠房及設備 7.

期內,本集團就物業、廠房及設備耗資 1.98 億港元(2006: 400 萬港元),以擴 展業務。

### 存貨 8.

30.6.2007	31.12.2006
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
49,041	42,249
34,153	37,759
10,074	9,603
93,268	89,611
	HK\$'000 千港元 49,041 34,153 10,074

所有存貨乃以結算日之成本記賬。

### 應收貿易及其他款項 9.

本集團一般給予貿易客戶之賒賬期平均 30天至60天。

應收貿易及其他款項包括應收賬款 及票據 113,672,000 港元(31.12.2006: 122,272,000港元),應收賬款及票據於 結算日之賬齡分析如下:

### 9. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (CONTINUED)

### 9. 應收貿易及其他款項(績)

		<b>30.6.2007</b> <b>HK\$′000</b> 千港元	31.12.2006 HK\$'000 千港元
Less than 30 days	少於30天	78,494	59,778
31 – 60 days	31至60天	14,042	35,663
61 – 90 days	61至90天	4,229	13,028
Over 90 days	90天以上	16,907	13,803
Other receivables	其他應收款	113,672 14,669	122,272 6,703
		128,341	128,975

The fair value of the Group's trade and other receivables as at 30 June 2007 approximates to the corresponding carrying amount.

於2007年6月30日,本集團之應收貿易 及其他款項之公平值與其賬面值相若。

### 10. TRADE AND OTHER PAYABLES

Trade and other payables principally comprise amounts outstanding for trade purchases and ongoing costs. The average credit period taken for trade purchases is 30 days.

Included in trade and other payables are trade and bills payables of HK\$70,338,000 (31.12.2006: HK\$69,942,000). The aged analysis of trade and bills payables at the balance sheet date is as follows:

### 10. 應付貿易及其他款項

應付貿易及其他款項主要包括貿易購貨 及持續開支成本之未付金額。貿易購貨 之平均賒賬期為30天。

應付貿易及其他款項包括應付賬款及票據約70,338,000港元(31.12.2006:69,942,000港元),應付賬款及票據於結算日之賬齡分析如下:

		30.6.2007	31.12.2006
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Less than 30 days	少於30天	33,685	40,822
31 – 60 days	31至60天	27,451	25,316
61 – 90 days	61至90天	5,932	2,549
Over 90 days	90天以上	3,270	1,255
		70,338	69,942
Other payables	其他應付款	53,458	25,159
		123,796	95,101

The fair value of the Group's trade and other payables as at 30 June 2007 approximates to the corresponding carrying amount.

於2007年6月30日,本集團之應付貿易 及其他款項之公平值與其賬面值相若。

### 11. SHARE CAPITAL

### 11. 股本

HK\$'000 千港元

Ordinary shares of HK\$0.10 each: 每股面值 0.10 港元之普通股:

Authorised: 法定:

At 30 June 2007 and於2007年6月30日及31 December 20062006年12月31日

5,000,000,000 500,000

Issued and fully paid: 發行及繳足:

 At 30 June 2007 and
 於2007年6月30日及

 31 December 2006
 2006年12月31日

825,000,000 82,500

### 12. CAPITAL COMMITMENTS

### 12. 資本承擔

	<b>30.6.2007</b> <b>HK\$'000</b> 千港元	31.12.2006 HK\$'000 千港元
Capital expenditure contracted for 已訂約但未於簡明綜合財務報表中 but not provided in the condensed 撥備之購資本性支出: consolidated financial statements in respect of:		
<ul><li>– the acquisition of property,</li><li>– 購置物業、廠房及設備</li><li>plant and equipment</li></ul>	237,293	163,487
– the acquisition of land use right   -購入土地使用權	25,652	44,200

### 13. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS

### 13. 關連交易

The Group had significant transactions with related parties, some of which are also deemed to be connected persons pursuant to the Listing Rules, during the period as follows:

本集團與相關各方,當中包括根據上市 規則同時被界定為關連人士於期內所進 行之重大交易如下:

### Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月

Name of party 關連方名稱	Relationship 關係	Nature of transactions 交易性質	<b>2007</b> <b>HK\$'000</b> 千港元	2006 HK\$'000 千港元
Connected parties 關聯人士				
Capital Nation Investments Limited	A company under controlled by Mr. Lee Wan Keung, the	Corrugated cardboard and carton boxes purchased 購買瓦楞紙板及紙箱	2,254	1,298
	associate of the Group 由本集團之聯繫人 李運強先生持控之公司	Management fee income received 管理費收入	23	43
Lee And Man Manufacturing Co. Ltd.	A company beneficially owned by Ms. Lee	Management fee income received 管理費收入	64	65
理文製造廠有限公司	Marina Man Wai, a director of the Company 由本公司董事李文慧女 士實益擁有之公司	Licence fee received 已收使用權費	322	373
Lee & Man Realty Investment Limited 理文置業有限公司	A company beneficially owned by Mr. Lee Man Yan, a director of the Company and Mr. Lee Wan Keung 由李文恩先生(本公司董事)及李運強先生實益擁有之公司	Licence fee paid 已付使用權費	447	482

# 13. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

The remuneration of directors and other members of key management during the period was as follows:

### 13. 關連交易(續)

董事及其他主要管理層成員於期內之酬 金如下:

### Six months ended 30 June 截至6月30日止6個月

		2007	2006
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Short-term benefits	短期福利	3,590	3,302
Post-employment benefits	退休福利	66	66
		3,656	3,368

### 14. REVIEW OF INTERIM ACCOUNTS

The condensed consolidated interim financial statements are unaudited, but have been reviewed by the Audit Committee.

### 14. 審閱中期賬目

本簡明綜合中期財務報表乃未經審核, 但已由審核委員會審閱。

### **INTERIM DIVIDEND**

The Board has resolved to declare an interim dividend of HK2.5 cents per share for the six months ended 30 June 2007 to shareholders whose names appear on the Register of Members on 13 September 2007. It is expected that the interim dividend will be paid around 21 September 2007.

### 中期股息

董事會議決宣派截至2007年6月30日止6個月之中期股息每股2.5港仙予於2007年9月13日名列於股東名冊內之股東。預期中期股息將於2007年9月21日派付予股東。

### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The Register of Members will be closed from 10 September 2007 to 13 September 2007, both days inclusive, during which period no transfer of shares can be registered. In order to qualify for the interim dividend, all transfers accomplished by the relevant share certificates must be lodged with the Company's Branch Share Registrars, Tricor Secretaries Limited, at 26/F Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Hong Kong, for registration no later than 4:00 p.m. on 7 September 2007.

### 暫停辦理股份過戶登記

本公司將於2007年9月10日至2007年9月13日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派中期股息之資格,所有過戶文件連同有關股票最遲須於2007年9月7日下午4時前送達本公司之股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司,地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓,以辦理登記手續。

# Business Review and Outlook 業務回顧及展望

### **BUSINESS REVIEW AND OUTLOOK**

For the six months ended 30 June 2007, turnover of the Group and profit attributable to shareholders amounted to HK\$388 million and HK\$53.13 million respectively, representing an increase of 9.5% and 1.0% respectively over the corresponding period last year.

The United States market continued to be the largest market for the Group's products. Sales to the United States, Europe and other market constituted 58.1%, 35.5% and 6.4% of the Group's turnover whereas 79.8%, 17.2% and 3.0% were shared respectively for the same period of last year.

During the period under review, the Group focused on development of European market which has narrowed the sales gap between European and United States markets closer to a presetting goal. Moreover, with various measures of continuous upgrading in product design, further strengthening in co-operations with international well-known branded customers and rigorous control on costs , the Group has been able to maintain its steady results in its handbag business.

The phase I of chemical production plant of the Group in Changshu, the PRC is scheduled to commence its production in about the 4th quarter of 2007. It is anticipated that the chemical sector will generate contributions to the Group's results in 2008. In the mean time, the planning for acquisition of production facilities for the phase II of chemical plant has been started. The Group is full of confidence in business prospects of the chemical sector, which will bring more favorable return to the shareholders in future.

### 業務回顧及展望

截至2007年6月30日止6個月,本集團之營業額及股東應佔溢利分別為3.88億港元及5,313萬港元,比去年同期分別上升9.5%及1.0%。

美國仍然為本集團產品之最大市場。產品銷售往美國佔本集團營業額58.1%,歐洲佔35.5%,其他市場共佔6.4%;上年度同期則分別佔79.8%、17.2%及3.0%。

期內,本集團致力開拓歐洲市場,將歐美的 銷售差距拉近至預定之目標,並不斷提升產 品設計,進一步加強與國際知名品牌客戶之 合作關係,加上嚴謹控制成本,手袋業務之 業績保持平穩。

本集團設於中國常熟之化工廠第一期將於 2007年第四季投產,預期化工業務可在 2008年對集團業績作出貢獻。同時,已展 開化工廠第二期生產設施的籌劃工作。本集 團對化工業務的前景充滿信心,未來將為股 東帶來更理想的回報。

### **RESULTS OF OPERATION**

For the six months ended 30 June 2007, turnover of the Group and profit attributable to shareholders were HK\$388 million and HK\$53.13 million respectively, representing an increase of 9.5% and 1.0%, as compared to HK\$354 million and HK\$52.63 million, for the corresponding period last year. The earnings per share for the period was HK 6.4 cents which is at a similar level of the same period last year.

Facing the cost pressures of increasing raw materials costs, rise in wages in the PRC, appreciation of the Renminbi and fierce competition in handbag industry during the period, the Group has undertaken the effective cost control measurement which enable it to maintain a steady growth in operating results.

### **CAPITAL STRUCTURE AND LIQUIDITY**

The total equity of the Group as at 30 June 2007 was HK\$574 million (31.12.2006: HK\$549 million). As at 30 June 2007, the Group had current assets of HK\$310 million (31.12.2006: HK\$425 million) and current liabilities of HK\$171 million (31.12.2006: HK\$100 million). The current ratio was 1.81 as at 30 June 2007 as compared to 4.27 at 31 December 2006.

The Group generally finances its operation with internally generated cash flows and credit facilities provided by its principal bankers in Hong Kong. As at 30 June 2007, the Group maintained a zero (31.12.2006: zero) net debt-to-equity ratio (total borrowings net of cash and cash equivalents over shareholders' equity).

As at 30 June 2007, the Group had a net cash surplus of HK\$87 million (31.12.2006: HK\$205 million) and most of the cash balance was deposited in the leading banks in Hong Kong.

The Group's liquidity position remains strong and the Group possesses sufficient cash and available banking facilities to meet its commitments, working capital requirements and future investments.

### 經營業績

截至2007年6月30日止6個月,本集團之營業額及股東應佔溢利分別為3.88億港元及5,313萬港元,較去年同期之3.54億港元及5,263萬港元,分別上升9.5%及1.0%。本期之每股盈利為6.4港仙,與去年同期相若。

面對期內原材料成本上漲,國內工資上升,人 民幣升值及手袋業內嚴峻競爭之成本壓力 下,本集團已採取有效的成本控制措施,使經 營業績能保持穩定增長。

### 資本結構及流動資金

於2007年6月30日,本集團之權益總額為5.74億港元(31.12.2006:5.49億港元)。 於2007年6月30日,本集團之流動資產為3.10億港元(31.12.2006:4.25億港元), 而流動負債則為1.71億港元(31.12.2006:1.00億港元)。2007年6月30日之流動比率為1.81,2006年12月31日則為4.27。

本集團一般以內部產生之現金流量及香港主要往來銀行提供之信貸備用額作為業務之營運資金。於2007年6月30日,本集團之淨資本負債比率(借貸總額減現金及現金等同項目除以股東權益)為零(31.12.2006:零)。

於2007年6月30日,本集團之淨現金盈餘 為0.87億港元(31.12.2006:2.05億港元), 而大部份現金結餘存於本港之主要銀行。

本集團之流動資金狀況保持穩健,且具備充裕之現金及可供動用之銀行備用額以應付集團之承擔、營運資金需要及日後投資。

# Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

### **PLEDGE OF ASSETS**

As at 30 June 2007, the Group did not have any assets pledged for general facilities.

### **EMPLOYEES**

At 30 June 2007, the Group had a workforce of more than 6,000 people. The Group maintains a good relationship with its employees, and provides them with proper training and competitive compensation and incentives. The staff are remunerated based on their work performance, professional experience and prevailing market situation. Remuneration packages comprise salary and bonuses based on individual merits.

The Company has a share option scheme under which the executive directors and employees of the Company and its subsidiaries may be granted options to subscribe for ordinary shares in the Company. Up to 30 June 2007, no option was granted under the scheme.

### 資產抵押

於2007年6月30日,本集團並無抵押任何 資產以作一般信貸。

### 僱員

於2007年6月30日,本集團員工超過6,000名。本集團與員工關係一向良好,並為員工提供足夠培訓、優厚福利及獎勵計劃。員工酬金乃按彼等之工作表現、專業經驗及當時之市場狀況而釐定,除基本薪金外並按員工表現發放花紅。

本公司有一項購股權計劃。據此,本公司及 其附屬公司之執行董事及僱員均可獲授認購 本公司普通股份之購股權。截至2007年6月 30日止,此計劃並無授出購股權。

# DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

# As at 30 June 2007, the interests and short positions of the directors and chief executives of the Company and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which have been notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on the Stock Exchange, were as follows:

### (a) Long positions in shares of the Company

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company.

### 董事於股份、相關股份及債權證中之權益

於2007年6月30日,本公司董事及最高行政人員及彼等之聯繫人於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債權證中,擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)、或已記錄於根據證券及期貨條例第352條須存置之登記冊、或已根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)之上市公司董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

### (a) 於本公司股份之好倉

本公司每股0.10港元之普通股

Dercentage of

			reiteillage of
		Number of	the issued
		issued ordinary	share capital
Name of director	Capacity	shares held	of the Company
		所持已發行	佔本公司已發行
董事姓名	身份	普通股份數目	股本百分比
Ms. Wai Siu Kee	Discretionary object	618,750,000 (Note)	75%
衛少琦女士	全權受益人	(附註)	
Mr. Lee Man Yan	Discretionary object	618,750,000 (Note)	75%
李文恩先生	全權受益人	(附註)	
Ms. Lee Marina Man Wai	Discretionary object	618,750,000 (Note)	75%
李文慧女士	全權受益人	(附註)	

Note: 618,750,000 ordinary shares in the Company were held by Fortune Star Tradings Ltd. ("Fortune Star"), a company whollyowned by Trustcorp Limited as trustee for The Fortune Star 1992 Trust, a discretionary trust that the discretionary objects of which include Ms. Wai Siu Kee, Mr. Lee Man Yan and Ms. Lee Marina Man Wai.

附註:本公司之618,750,000股普通股份 乃由一項全權信託The Fortune Star 1992 Trust之受託人Trustcorp Limited 全資擁有之公司Fortune Star Tradings Ltd.(「Fortune Star」)持有,而該項信 託之全權受益人包括衛少琦女士、 李文恩先生及李文慧女士。

# Other Information 其他資料

# (b) Long positions in shares of the associated corporations of the Company

### (b) 於本公司相聯法團之股份好倉

				Percentage of
		Number of	Number of	the Issued shares
		associated	issued ordinary	of the associated
Name of director	Capacity	company	shares held	company
		相聯法團	所持已發行	佔相聯法團已發行
董事姓名	身份	名稱	普通股數目	股份之百分比
Ms. Wai Siu Kee	Discretionary object	Fortune Star	100 (Note)	100%
衛少琦女士	全權受益人		(附註)	
Mr. Lee Man Yan	Discretionary object	Fortune Star	100 (Note)	100%
李文恩先生	全權受益人		(附註)	
Ms. Lee Marina Man Wai	Discretionary object	Fortune Star	100 (Note)	100%
李文慧女士	全權受益人		(附註)	

Note: As Fortune Star owns more than 50% of the Company, Fortune Star is an associated corporation of the Company under the SFO. The entire issued share capital of Fortune Star is owned by Trustcorp Limited as trustee for The Fortune Star 1992 Trust, a discretionary trust the discretionary objects of which include Ms. Wai Siu Kee, Mr. Lee Man Yan and Ms. Lee Marina Man Wai, both of whom are directors of the Company, certain of their family members and other charitable objects.

Other than disclosed above, as at 30 June 2007, none of the directors or the chief executives, or any of their associates, had any interests or short positions in any shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations which had to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, or which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein or which were required, pursuant to the Model Code, to be notified to the Company and the Stock Exchange.

附註:由於Fortune Star 擁有本公司50% 以上權益,根據證券及期貨條例, Fortune Star 為本公司之相聯法團。 Fortune Star之全數已發行股本由 Trustcorp Limited 以 The Fortune Star 1992 Trust 之信託人身份持有,The Fortune Star 1992 Trust 為一項全權 信託,其全權受益人包括本公司董 事衛少琦女士、李文恩先生及李文 慧女士,以及彼等若干家庭成員及 其他慈善團體。

除上文所披露,於2007年6月30日,本公司董事或最高行政人員於本公司或其任何相聯法團之股份、相關股份及債權證中,概無擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所、或根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條例所指之登記冊、或根據標準守則須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

### **DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES**

A share option scheme was adopted by the Company on 14 December 2001, under which the directors or chief executives of the Company or their associates may be granted options to subscribe for shares in the Company. No options were granted by the Company under the scheme since its adoption.

### **SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS**

As at 30 June 2007, shareholders (other than directors and chief executives of the Company) who had interests and short positions in the shares and underlying shares of the Company which have been disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO were as follows:

### **Long positions**

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

### 董事購入股份或債權證之權利

本公司於2001年12月14日採納一項購股權計劃,據此本公司之董事或最高行政人員或彼等之聯繫人可獲授予購股權以認購本公司股份。自計劃採納以來,本公司並無根據計劃授出購股權。

### 主要股東

於2007年6月30日,股東(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司之股份及相關股份中,擁有已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露、或已記錄於根據證券及期貨條例第336條須由本公司存置之登記冊之權益及淡倉如下:

### 好倉

本公司每股0.10港元之普通股

		Number of	Percentage of the
		issued ordinary	issued share capital
Name of shareholder	Capacity	shares held	of the Company
		所持已發行	佔本公司已發行
股東姓名	身份	普通股份數目	股本百分比
Fortune Star	Beneficial owner 實益擁有人	618,750,000	75.00%
Value Partners Limited 惠理基金管理公司	Investment manager <i>(Note)</i> 投資經理 <i>(附註)</i>	51,604,000	6.26%

Note: Mr. Cheah Cheng Hye is deemed to be interested in 51,604,000 ordinary shares of the Company as he beneficially owns 35.65% of Value Partners Limited.

Other than disclosed above, as at 30 June 2007, the Company has not been notified by any person (other than directors or chief executives of the Company) who had an interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

附註: 謝清海先生由於彼實益擁有惠理基金管理 公司之35.65%權益而被視為擁有本公司 51,604,000股普通股份之權益。

除上文所披露,於2007年6月30日,概無任何人士(本公司董事或最高行政人員除外)通知本公司,指其在本公司之股份或相關股份中,擁有任何根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露、或已記錄於根據證券及期貨條例第336條須由本公司存置之登記冊之權益及淡倉。

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the six months ended 30 June 2007.

### **MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code as a code of conduct regarding directors' securities transactions. All the members of the Board have confirmed, following specific enquiry by the Company that they have complied with the required standard as set out in the Model Code throughout the six months ended 30 June 2007.

### **CORPORATE GOVERNANCE**

The Company has complied with the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") as set out in Appendix 14 of the Listing Rules throughout the six months ended 30 June 2007 except where stated and explained below.

The Group has an Executive Chairman. No individual has been appointed as a chief executive officer. The Executive Chairman with the assistance of the Group's senior management team oversees and manages the Group's business. Other functions normally undertaken by a chief executive officer of a company are delegated to members of the Group's senior management team. This structure deviates from the code provision A2.1 of Code that requires the roles of the chairman and the chief executive officer to be separate and not performed by the same individual. The Board has considered this matter carefully and decided not to adopt the code provision. The Board believes that the current management structure has been effective in facilitating the operation and development of the Group and its business for a considerable period of time and that the necessary checks and balances consistent with sound corporate governance practices are in place. Accordingly, the Board does not consider it necessary to change the current management structure. However, the Board will review the management structure from time to time to ensure it continues to meet these objectives.

### 購買、出售或贖回本公司之上市證券

於截至2007年6月30日止6個月期間,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市證券。

### 證券交易之標準守則

本公司已採納標準守則作為董事進行證券交易之行為守則。本公司經向所有董事作出具體查詢後,全體董事皆確認於截至2007年6月30日止6個月期間內均遵守標準守則所載之規定標準。

### 企業管治

除下文所述者外,本公司於截至2007年6月 30日止6個月內一直遵守上市規則附錄14所 載之企業管治常規守則([守則])。

本集團設有一位執行主席。並無任何人士獲委任為行政總裁。執行主席在本集團高級管理兩集團之業務。其他一般由行政總裁處理之職務則由本集團高級實理層負責。守則條文A2.1 規定主席及行政總裁之職務需要清楚劃分,且不可由同一數之職務需要清楚劃分,且不可由同一數之職務需要清楚劃分,且不可由同一數擔任,而本集團之管理架構與此有所偏離納濟量,並決定不採納領軍,並決定架構在過程,並已建立符合完善企業管治常規所需之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其數之審查及制衡機制。因此,董事會並不其對於一個人工程,以確保其持續達致有關目標。

# Other Information 其他資料

### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee of the Company comprised of three independent non-executive directors namely, Mr. Heng Kwoo Seng, Mr. Wan Chi Keung, Aaron JP and Mr. Wong Kai Tung, Tony.

The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed internal control and financial reporting matters including the review of the Group's unaudited interim results for the six months ended 30 June 2007.

### **REMUNERATION COMMITTEE**

To comply with the Code, a remuneration committee had been established with specific written terms of reference which deal clearly with its authority and duties. The members of the remuneration committee comprises Mr. Heng Kwoo Seng, Mr. Wan Chi Keung, Aaron JP and Mr. Wong Kai Tung, Tony. All members of the remuneration committee are independent non-executive directors.

### 審核委員會

審核委員會已與本集團之管理層檢討本集團 所採納之會計原則及慣例,並已就內部監控 及財務申報等事宜進行討論,其中包括審閱 本集團截至2007年6月30日止6個月的未經 審核中期業績。

### 薪酬委員會

為符合守則,本公司已成立薪酬委員會,清楚 説明委員會的權限及職責。薪酬委員會成員 包括邢詒春先生、尹志強先生太平紳士及王 啟東先生,全部均為獨立非執行董事。

On behalf of the Board **Wai Siu Kee**Chairman

Hong Kong, 20 August 2007

代表董事會 *主席* **衛少琦** 

香港,2007年8月20日

### **LEE & MAN HOLDING LIMITED**

8th Floor, Liven House 61- 63 King Yip Street Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong Tel: 2319 9888 Fax: 2319 9333

### 理文集團有限公司

香港九龍觀塘敬業街 61-63 號利維大廈 8樓